

**智快享儲蓄保險計劃  
Fast Fortune Insurance Plan  
(網上投保版)**

**享保證回報  
讓您更快實現更多目標**

**儲蓄・非分紅壽險**



**富衛人壽保險(百慕達)有限公司  
(於百慕達註冊成立之有限公司)**

每個人都有一些希望在短期內實現的目標。雖然有些人生規劃可能需時數十年，但也有些目標，只要及早行動、精明儲蓄，便可更快達成。

無論是為孩子準備教育基金、計劃一家人的海外旅行，或是儲備創業資本，這些短期目標都需要紀律、規劃與財務掌握。即使您暫時未有明確目標，加快儲蓄步伐、為未來做好準備，依然是一個明智選擇。因此，您需要一個具保證回報的目標儲蓄計劃。

限額銷售<sup>1</sup>

智快享儲蓄保險計劃（「本計劃」）透過2年繳費期及3年保障年期，助您靈活實現短期財務目標。配合人壽保障及高達每年3.50%的保證期滿回報率，本計劃讓您充滿信心，於人生路上全速前進。



## 2年繳費 3年達到儲蓄目標

您只需繳付首2年保費，本計劃提供3年的保障年期，以配合您不同的短期儲蓄需要。除按年繳費外，您可於申請保單時選擇以預繳選項方式（即一筆過同時繳付首年保費及翌年保費之預繳金額<sup>2</sup>）繳交保費。如您選擇預繳選項，預繳金額將存放於保費儲備戶口<sup>2</sup>。

於3年後保單期滿時，如當時保單仍然生效及被保人仍生存，您可獲享相等於100%名義金額<sup>3</sup>的期滿權益而保證期滿回報率<sup>4</sup>如下：

保單貨幣	保單年期	保證期滿回報率 <sup>4</sup>	
		按年繳費	預繳選項
美元	3年	每年3.50%	每年2.91%

您或可於指定的推廣期內獲享保費折扣優惠及較高的保證期滿回報率。有關條款及細則之詳情，請參閱相關推廣優惠單張。



## 人壽保障倍感安心

本計劃提供人壽保障，假如被保人不幸身故，一筆過的身故權益將會支付給受益人，金額相等於被保人身故日的繳付保費總額<sup>5</sup>的101%或保證現金價值（以較高者為準）；減去任何保單欠款及任何欠付的保費徵費。如被保人於第一個保單週年日前身故（如選擇預繳選項），任何保費儲備戶口結餘<sup>2</sup>將會退還給您或您的遺產（如您亦是被保人）。



## 投保簡便

申請手續簡易，毋須驗身。

## 計劃一覽表

投保年齡(下次生日年齡) (只適用於網上投保)	19 - 70歲
保單貨幣	美元
保障年期	3年
保費供款年期	2年
保費繳付方式	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 按年繳費</li> <li>• 預繳選項 (投保時同時繳付首年保費及翌年保費之預繳金額)</li> </ul>
最低名義金額 <sup>3</sup>	13,625美元 (每份保單) (大約相等於最低年繳保費6,250美元)
最高名義金額 <sup>3</sup> (只適用於網上投保)	68,123美元 (以透過網上投保及每產品每被保人計) <sup>9</sup> (相等於最高年繳保費31,250美元 (以每保單權益人計))
身故權益 <sup>6</sup>	<p>若被保人在保單生效期間，及於期滿日前身故，我們將支付身故權益予受益人：</p> <p>以下較高者：</p> <p>(i) 保證現金價值；或  (ii) 繳付保費總額<sup>5</sup>的101%，  扣除任何保單欠款及任何欠付的保費徵費。</p> <p>如被保人於第一個保單週年日前身故 (如選擇預繳選項)，任何保費儲備戶口結餘<sup>2</sup>將會退還給您或您的遺產 (如您亦是被保人)。</p>
退保權益 <sup>7</sup>	<p>截至退保日的保證現金價值，減去任何保單欠款及任何欠付的保費徵費。</p> <p>如您於首個保單週年日前退保 (如選擇預繳選項)，富衛將向您退還保費儲備戶口結餘<sup>2</sup>，惟須收取相等於退保當日之保費儲備戶口結餘的3.5% 作為行政費用。本計劃不接受部份退保的安排。</p>
期滿權益 <sup>8</sup>	在保單期滿時，如保單仍然生效及被保人仍然生存，您將可獲100%之名義金額 <sup>3</sup> ，需扣除任何欠款及任何欠付保費徵費。

以上資料只供參考及旨在描述產品主要特點，有關條款細則的詳細資料及所有不保事項，請參閱保單條款。如本單張及保單條款內容於描述上有任何歧義或不一致，應以保單條款為準。如欲在投保前參閱保單條款及細則，您可向富衛索取。本產品之保單條款受香港特別行政區的法律所規管。

## 備註

1. 本計劃為限額發售產品，供應期有限，並由富衛人壽保險（百慕達）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）（「富衛」）酌情決定，富衛保留不接受客戶保單申請之權利，並全數退回已繳交之保費及保費徵費而不會支付任何利息。
2. 預繳金額相等於首年保費，並將會存放於富衛的保費儲備戶口而不會獲取利息。保費儲備戶口結餘為您所繳付的預繳金額。於第一個保單週年日，保費儲備戶口結餘將會自動用作繳付第二年保費。任何存放於保費儲備戶口的金額均是獨立於該保單，及不會納入保單的任何權益或繳付保費總額的計算當中。如果您於首個保單週年日前退保，富衛將向您退還保費儲備戶口結餘，惟須收取相等於退保當日之保費儲備戶口結餘的3.5%作為行政費用。除非保單被取消、退保或終止，否則任何保費儲備戶口之金額是不可於第一個保單週年日前被提取。如果您於冷靜期內取消保單或富衛因任何原因取消您的保單，存放於保費儲備戶口之預繳金額（不附帶利息）將會退還給您。如被保人於保單生效期間及第一個保單週年日前身故，保費儲備戶口結餘將會退還給您或您的遺產（如您亦是被保人）。在此情況下，富衛將不會於保費儲備戶口結餘內扣取行政費用。受益人就保費儲備戶口結餘並無任何權益。
3. 名義金額是用作計算應付保費及相關日期之保證現金價值。富衛只會在保單生效時及被保人於保障年期結束時仍生存才會支付名義金額（扣除任何保單權益人欠我們的款項及任何欠付的保費徵費後）作期滿權益予保單權益人。名義金額與身故權益無關，富衛將不會就被保人身故而支付這個金額。
4. 保證期滿回報率是以四捨五入到小數點後兩位，及以實際已繳付金額包括首年保費、第二年保費及任何保費儲備戶口內的預繳金額和期滿權益（相等於100%名義金額）計算。
5. 繳付保費總額指在您的保單下於相關日期繳付的保費總額（但不包括任何預繳金額）。
6. 身故權益是於被保人身故當日之(i) 繳付保費總額的101%或(ii) 保證現金價值（以較高者為準），並會支付予您所選定的受益人。任何應付權益均須扣除任何您欠我們的款項及任何欠付的保費徵費。
7. 如您於冷靜期後及保單期滿日前退保，富衛將向您支付截至退保日的保證現金價值，可取之保證現金價值可能低於繳付保費總額。如選擇預繳選項，富衛將會退還保費儲備戶口結餘，惟須扣除相當於保費儲備戶口結餘的3.5%作為行政費用。本計劃不設部份退保。
8. 期滿權益相等於100%名義金額，需扣除任何欠款及任何欠付保費徵費。
9. 每被保人計的最高名義金額68,123美元只適用於網上投保的智快享儲蓄保險計劃。您可透過不同銷售渠道（如有）投保多於一份本計劃之保單，惟最高名義金額（以每產品（指智富系列、智優盛系列及智快享儲蓄保險計劃）每被保人計）合共為70,000美元（1（15日）– 80歲）。上述的年齡均為被保人下次生日年齡。

## 產品主要風險

### 信貸風險

本產品是由富衛發出的保單。投保本保險產品或其任何保單利益須承受富衛的信貸風險。保單權益人將承擔富衛無法履行保單財務責任的違約風險。

### 流動性風險

本產品為一項3年期保險保單。保單年期由保單生效日起至期滿日止。保單含有現金價值，如您於較早的保單年期或保單期滿日前退保，您可收回的金額可能會大幅低於您已繳付的保費總額及預繳金額（如選擇預繳選項）。再者，若您選擇預繳選項，除非保單被取消、退保或者終止，您不可提取或收回預繳金額或其中的任何部份。您應確保您打算將您的保單於整個保單年期內維持生效及（若您同時選擇預繳選項）將預繳金額留在保費儲備戶口內。投保本產品有機會對您的財務狀況構成流動性風險，您須承擔本產品之流動性風險。

### 外幣匯率及貨幣風險

投保外幣為保單貨幣的保險產品須承受外幣匯率及貨幣風險。請注意外幣或會受相關監管機構控制及管理（例如，外匯限制）。若保險產品的貨幣單位與您的本國貨幣不同，任何保單貨幣對您的本國貨幣匯率之變動將直接影響您的應付保費及可取利益。舉例來說，如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅貶值，將對您於本產品可獲得的利益構成負面影響。如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅增值，將增加您繳付保費的負擔。

### 通脹風險

請注意通脹會導致未來生活費用增加。即使富衛履行所有合約責任，實際保單權益可能不足以應付將來的保障需要。

### 提早退保風險

如您在保單期滿日前退保，您可收回的權益及保費儲備戶口結餘（如選擇預繳選項）可能會大幅低於您已繳付的保費總額及預繳金額（如選擇預繳選項）。

### 保費年期及欠繳保費

保單的保費供款年期為2年。第二個保單年度之保費可獲富衛准予保費自到期日起計30天的寬限期。若在寬限期後仍未繳付保費，富衛將強行退保本保單，自應繳而未繳保費到期之日起失效，富衛會支付於保費到期日之保證現金價值扣除未繳付保費及欠付保費徵費（如有）。當您的保單因欠繳保費而被我們終止，您將不可於終止後恢復您的保單。在本保單因此而被終止時，您可能會失去全部其他權益。在預繳選項下，您必須在申請保單時繳付預繳金額。在首個保單週年日，富衛會自動使用保費儲備戶口的結餘支付第二年的保費。

## 產品主要風險

---

### 終止保單

保單將在下列其中一個日期終止，以最早者為準：

1. 被保人身故之日；
2. 期滿日；
3. 您將保單退保之日（我們將基於本公司當時的政策及程序釐定退保日）；或
4. 保費寬限期屆滿之日，於當日我們仍未收到保費付款。

### 不保項目

#### 自殺

倘被保人在保單簽發日起13個曆月內自殺，我們的法律責任將限於退還已繳付予我們的總保費金額（不附帶利息），惟須扣除我們已付的任何保單權益及欠付我們的任何金額。此項規定不論被保人自殺時神智清醒與否皆適用。

## 重要信息

### 您在冷靜期內的權利

如果您對保單不完全滿意，則有權改變主意。

我們相信此保單將滿足您的財務需要。但是，如果您不完全滿意，您有權以書面通知本公司要求取消保單及收回所有您已繳交的保費及保費微費（但不附帶利息）。此書面通知必須由您親筆簽署，並確保富衛辦事處在交付保單當天或向您/您的代表交付冷靜期通知書當天（以較早者為準）緊隨的 21個曆日內直接收到附有您的親筆簽署的書面通知。冷靜期通知書發予您/您的指定代表（與保單分開），通知您有權於規定的21個曆日內取消保單。若您在申請取消保單前曾經就有關保單提出索償並獲得賠償，則不會獲退還。如有任何疑問，您可以（1）致電我們的服務熱線3123 3123；（2）親臨富衛保險綜合服務中心；（3）電郵至cs.hk@fwd.com，我們很樂意為您進一步解釋取消保單之權利。

於保單生效期間，保單權益人可向富衛作出書面申請退保或終止保單。

### 有關《外國帳戶稅務合規法》和自動交換財務帳戶資料的聲明

富衛有義務遵守以下不時頒佈和修改的各司法管轄區法律及/或規管要求，比如美國外國帳戶稅務合規法案，及稅務局遵循的自動交換財務帳戶資料框架（「自動交換資料」）（統稱「適用規定」）。此等義務包括向本地及國際有關部門提供客戶及有關人士的資訊（包括個人資料）及/或證實其客戶或有關人士的身份。此外，我們在自動交換資料下的義務是：

- I. 識辨非豁除「財務帳戶」的帳戶（「非豁除財務帳戶」）；
- II. 識辨非豁除財務帳戶的個人持有人及非豁除財務帳戶的實體持有人作為稅務居民的司法管轄區；
- III. 斷定以實體持有的非豁除財務帳戶為「被動非財務實體」之身份及識辨控權人作為稅務居民的司法管轄區；
- IV. 收集各當局要求關於非豁除財務帳戶的資料（「所需資料」）；及
- V. 向稅務局提供所需資料。

保單權益人必須遵從富衛所提出的要求用以符合上述適用規定。

## 聲明

---

1. 本產品由富衛承保，富衛全面負責本產品一切計劃內容、保單批核、保障及賠償事宜。在投保前，富衛建議您謹慎考慮本產品是否適合您的財務需要及您是否完全明白本產品所涉及的風險。除非您完全明白及同意本產品適合您，否則您不應申請或購買本產品。在申請本產品前，請細閱相關風險。
2. 本產品為限額發售產品，供應期有限並由富衛酌情決定，富衛保留不接受客戶保單申請之權利，並全數退回已繳交之保費及保費徵費而不會支付任何利息。
3. 本產品資料是由富衛發行。富衛對本產品資料所載資料的準確性承擔一切責任。本產品資料僅只在香港特別行政區（「香港」）派發，並不能詮釋為在香港境外出售，游說購買或提供富衛的保險產品。本產品的銷售及申請程序必須在香港境內進行及完成手續。
4. 本產品是一項保險產品。繳付之保費並非銀行存款或定期存款，本產品不受香港存款保障計劃所保障。
5. 本產品是一項含有儲蓄成份的非分紅壽險產品。保險費用成本及保單相關費用已包括在本產品的所需繳付保費之內，儘管本產品的主要推銷文件/小冊子及/或本產品的銷售文件沒有費用與收費表/費用與收費部份或沒有保費以外之額外收費。
6. 本產品是一項儲蓄保險產品。如您在保單期滿前退保，您可收回的款額可能會低於您已繳付的保費總額及預繳金額（如選擇預繳選項）。
7. 所有核保及理賠決定均取決於富衛，富衛根據投保人及被保人於投保時所提供的資料而決定接受投保申請，還是拒絕有關申請，並全數退回任何已繳交之保費、保費徵費及預繳金額（如選擇預繳選項）（不連帶利息）。富衛保留接納/拒絕任何投保申請的權利並可拒絕您的投保申請而毋須給予任何理由。
8. 於保單下的任何權益及款項將於扣除未繳付保費及欠付的保費徵費（如有）後支付。
9. 本產品不設保單貸款。
10. 如要將保單退保，您需要向富衛提交填妥的退保申請表格或以富衛接受的任何其他方式通知富衛。

## 想知更多？

歡迎聯絡您的理財顧問，  
致電我們的服務熱線，  
或直接瀏覽我們的網站。

[fwd.com.hk](http://fwd.com.hk)



服務熱線  
3123 3123